

Juan visita la clínica



¡VIVIR A TODO PULMÓN!





¡Vivir A Todo Pulmón!

Una historia de TB novela

Esta fotonovela es parte de una serie
llamada “Una Historia de TB Novela”.

Busca la historia completa en tu clínica o en:
<http://tinyurl.com/tbfotonovela>



Juan está enfermo pero no quiere hacerse la prueba...

Su esposa y amigos convencieron a Juan de ir a la clínica. En la clínica Juan aprende que aun con la vacuna BCG se puede enfermar y decide hacerse la prueba.

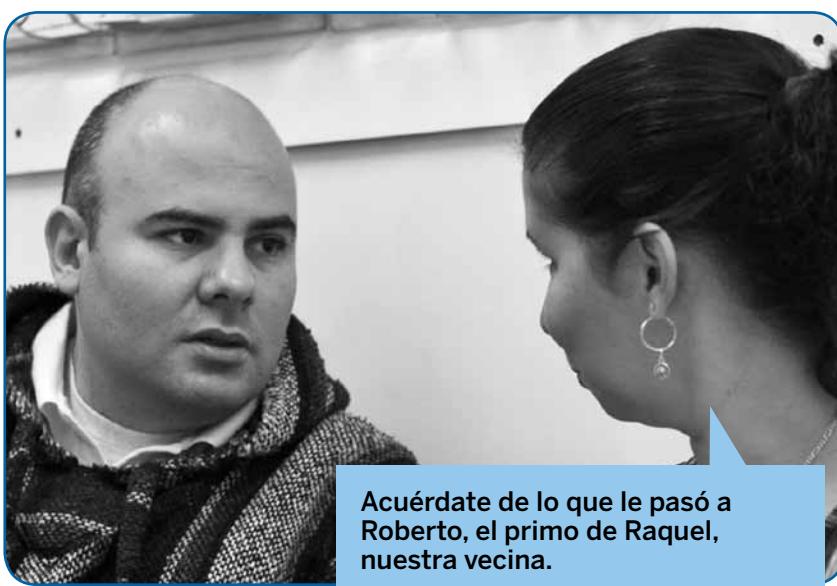
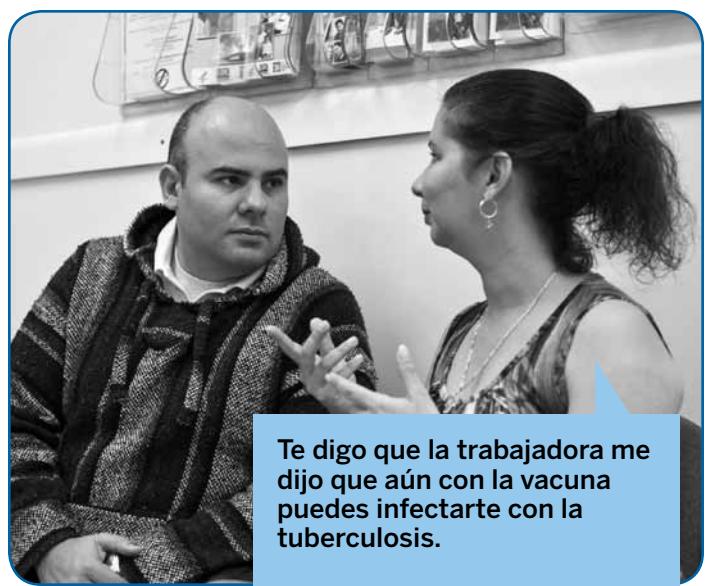
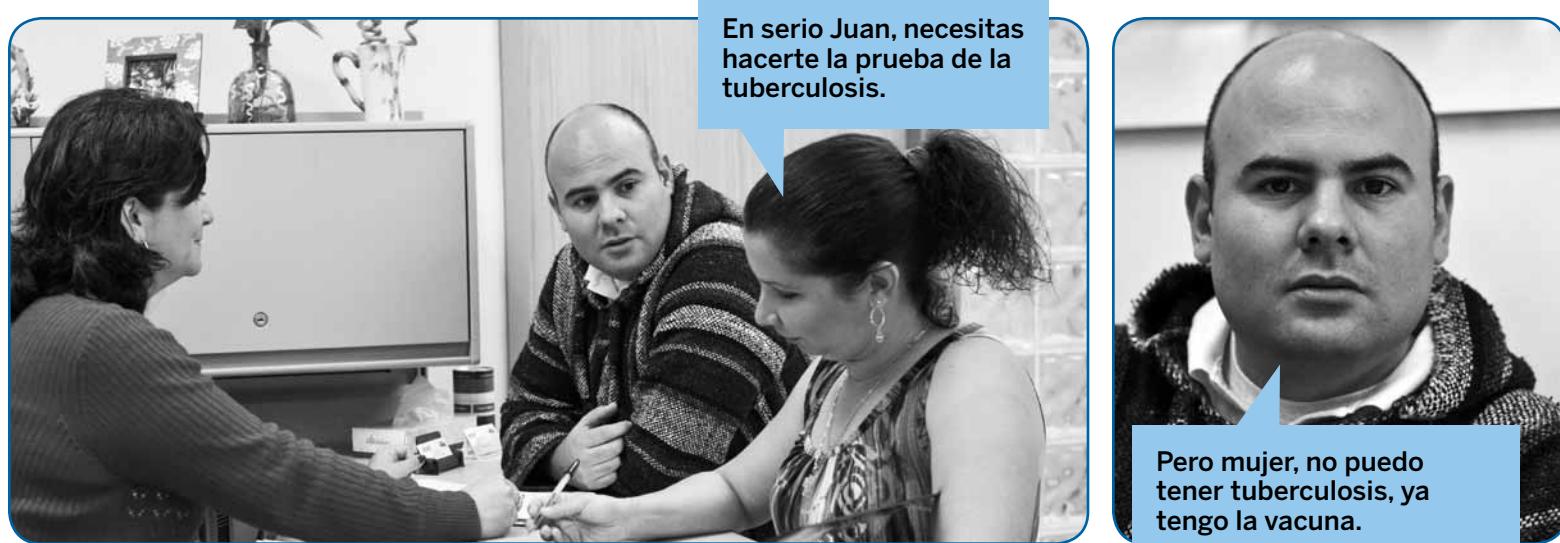


Juan es diagnosticado con TB y empieza tratamiento. Su ahijado también está infectado con la TB y empezó el tratamiento.

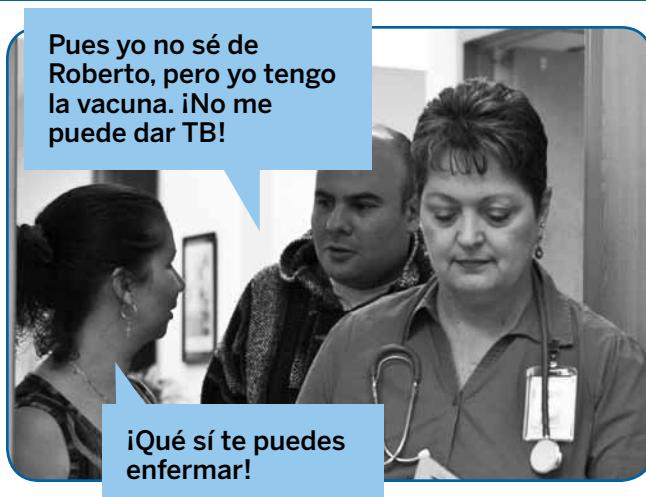
Juan también ayuda a las enfermeras a identificar a aquellos que pudieran estar enfermos para recibir tratamiento. Juan termina su tratamiento y se siente mejor, porque además, ayudó a su comunidad.



Teresa y Juan llegan a la clínica de salud. Mientras se registran, Teresa le insiste a Juan para que se haga la prueba de la tuberculosis.

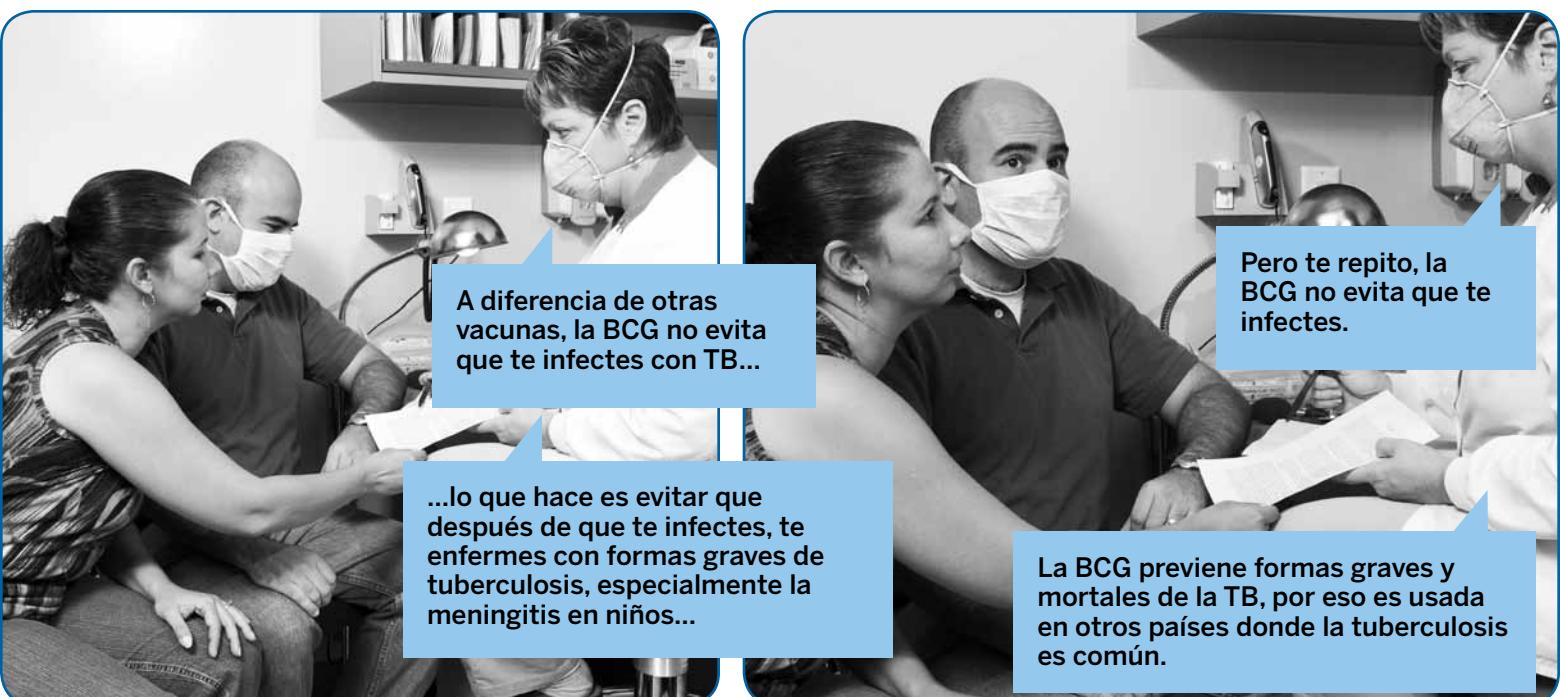


Mientras platican, llaman a Juan y lo guían al consultorio para ser atendido. En el camino, la enfermera les explica que será necesario utilizar cubrebocas.





La enfermera le muestra a Juan información sobre la BCG.

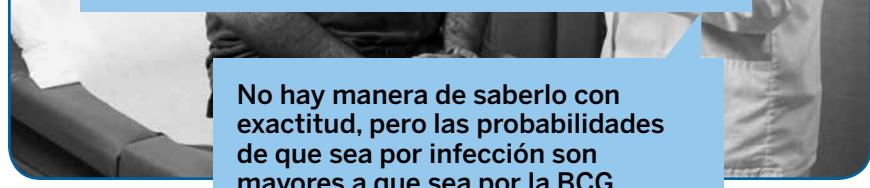


La enfermera inicia la exploración física aunque Juan aún tiene muchas preguntas para ella.





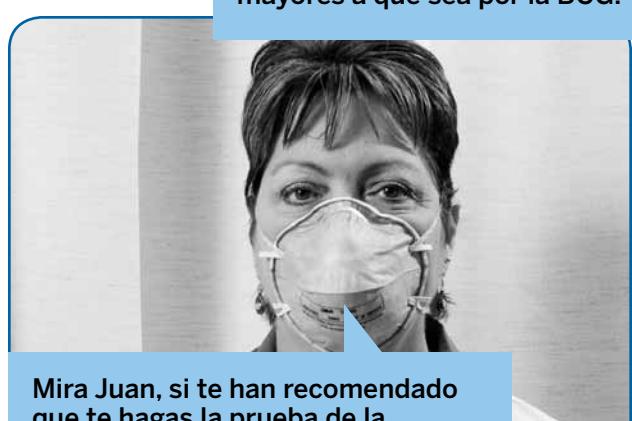
Sin embargo, si la prueba de la tuberculosis sale positiva, aún con la BCG es probable que sea positiva debido a una infección y no a la BCG.



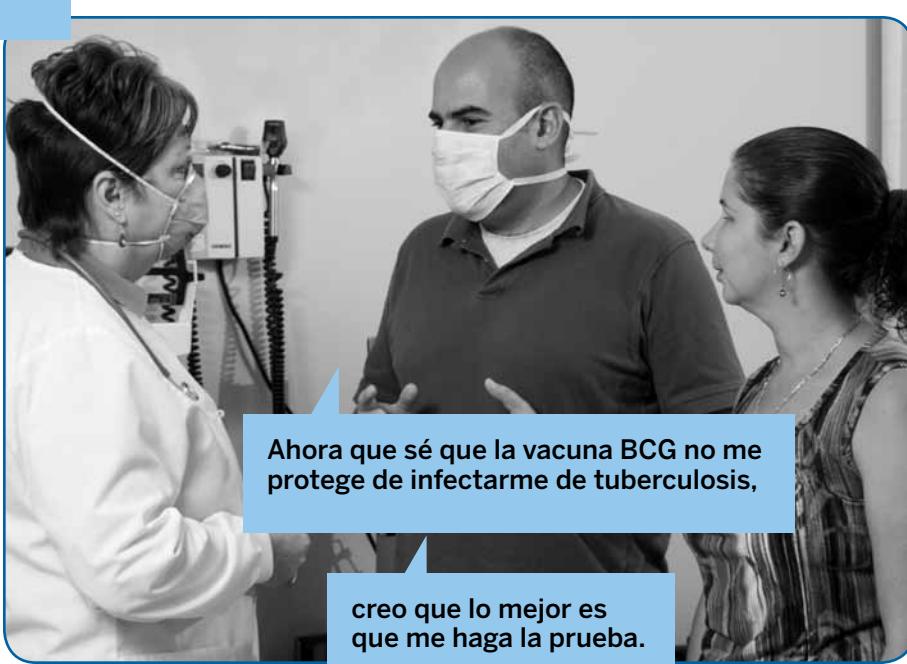
No hay manera de saberlo con exactitud, pero las probabilidades de que sea por infección son mayores a que sea por la BCG.



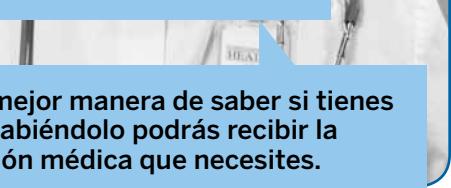
¿De verdad?
Yo no sabía eso.



Mira Juan, si te han recomendado que te hagas la prueba de la tuberculosis, ¡hazlo!



Ahora que sé que la vacuna BCG no me protege de infectarme de tuberculosis,



Es la mejor manera de saber si tienes TB y sabiéndolo podrás recibir la atención médica que necesites.

creo que lo mejor es que me haga la prueba.



¡Gracias a Dios, por fin lo va a hacer!

AGRADECIMIENTOS

Agradecemos especialmente a los miembros del Project Advisory Committee (PAC): Martha Alexander MHS, Rita Castells MD, Alberto Colorado, April Garcia, Marta Hartmann PhD, Christine Ho MD, Rachel Hobgood MPH, Joan Mangan PhD, Antonio Tovar, Imelda Villarosa MD.

Agradecemos por su apoyo en la evaluación y validación de esta fotonovela al personal en Collier County Health Department, A.G. Holley Hospital, Farmworkers Self-Help Inc., Farmworker Association of Florida. En especial a quienes participaron en los grupos focales, encuestas y entrevistas. También agradecemos por su asesoría con la metodología del estudio a la Dra. Joan Mangan del SNTC y al Dr. Sebastián Galindo-González del Departamento de Extensión y Comunicación de la Universidad de Florida.

Agradecemos a la Dra. Marta Hartmann por su asesoría experta en comunicación intercultural, y por el apoyo con las revisiones del español a Martha Alexander, Marta Hartmann y Claudia Costagliola.

Finalmente agradecemos la participación de los modelos en las fotos de la historia.

Esta fotonovela está basada en la identificación de necesidades realizada en colaboración con el Rural Woman's Health Project.

ANUNCIO SOBRE EL DOMINIO PÚBLICO

Todo el material incluido en esta publicación es de dominio público y se autoriza su uso, duplicación y distribución en bibliotecas, centros de salud y con fines educativos no lucrativos.



ACCESO ELECTRÓNICO Y COPIAS DE LA PUBLICACIÓN

Esta fotonovela y otros productos educativos sobre la tuberculosis están disponibles en el SNTC. Para recibir copias gratuitas de los productos, visite el sitio web de productos del SNTC en <http://sntc.medicine.ufl.edu/Products.aspx> o via correo electrónico sntc@medicine.ufl.edu

Sabías que...

- La tuberculosis (TB) es una enfermedad causada por microbios.
- Se transmite de una persona a otra por el aire, cuando la persona enferma de TB en la garganta o los pulmones tose, estornuda, habla o canta.
- La TB generalmente afecta los pulmones, pero también puede afectar otras partes del cuerpo.
- Una persona enferma de tuberculosis puede morir si no recibe tratamiento.
- Los síntomas más comunes son:
 - Malestar
 - Debilidad
 - Pérdida de peso
 - Fiebre
 - Sudores nocturnos
 - Tos con o sin sangre
- La infección de tuberculosis puede ser latente o activa. Latente es cuando la persona no está enferma, porque los microbios no están activos. Cuando está activa la persona tiene síntomas y puede contagiar a los demás.
- El tratamiento de la TB es, por lo general, con varios medicamentos por varios meses (6 a 12 meses).
- Es muy importante tomar todos los medicamentos como se lo indique su médico.
- La vacuna contra la TB es la BCG (bacilo de Calmette y Guérin).
- La vacuna BCG no previene la infección de TB, pero ayuda a proteger contra formas graves de TB.
- Protégete, y protege a tu familia y a tu comunidad, aprende a ¡Vivir a todo pulmón!